

nuevo

PRISMA

Curso de español para extranjeros

LIBRO DEL ALUMNO

NIVEL



Equipo nuevo Prisma



www.edinumen.es

www.edinumen.es

www.edinumen.es

INTRODUCCIÓN

nuevo PRISMA es un curso de español estructurado en seis niveles: A1, A2, B1, B2, C1 y C2, tal y como se propone en el *Marco común europeo de referencia para las lenguas* (MCER) y acorde a los contenidos propuestos por el *Plan Curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español* (PCIC).

Con nuevo PRISMA - Nivel **C2**, el alumno podrá:

- Comprender con facilidad prácticamente todo lo que oye o lee sabiendo reconstruir la información y los argumentos procedentes de diversas fuentes, ya sean en lengua hablada o escrita, y presentarlos de manera coherente y resumida.
- Comprender cualquier tipo de lengua hablada, tanto en conversaciones en vivo como en discursos retransmitidos, aunque se produzcan a una velocidad de hablante nativo, siendo capaz de comprender conferencias y presentaciones especializadas aunque contengan un alto grado de coloquialismos, regionalismos o terminología poco habitual.
- Leer con facilidad todas las formas de lengua escrita, incluyendo tanto textos abstractos estructural o lingüísticamente complejos, como artículos especializados y obras literarias.
- Interactuar sin esfuerzo en cualquier conversación o debate conociendo bien modismos, frases hechas y expresiones coloquiales, expresándose con fluidez y transmitiendo matices sutiles de sentido con precisión.
- Presentar descripciones o argumentos de forma clara y fluida, con un estilo que es adecuado al contexto y con una estructura lógica y eficaz, que ayuda al oyente a fijarse en las ideas importantes y a recordarlas.
- Exponer temas complejos con seguridad y de modo elocuente a un público que no conoce el tema, estructurando y adaptando su discurso con flexibilidad para satisfacer las necesidades de los oyentes.
- Escribir textos complejos con claridad y fluidez, y con un estilo apropiado y eficaz y una estructura lógica que ayudan al lector a encontrar las ideas significativas.
- Escribir de manera creativa historias atractivas y descripciones de experiencias con claridad y fluidez, y con un estilo adecuado al género literario elegido.
- Escribir informes, redacciones o artículos complejos con claridad y fluidez que presentan una argumentación o una apreciación crítica de obras literarias y proyectos de investigación.
- Aplicar estrategias de comunicación de una forma tan sutil que apenas se nota, sorteando las dificultades con tanta discreción que el interlocutor apenas se da cuenta de ello.

Información para el profesor

El curso nuevo PRISMA está elaborado siguiendo el **enfoque comunicativo, orientado a la acción y centrado en el alumno**, tal y como recomienda el MCER, con el fin de fomentar el aprendizaje de la lengua para la comunicación en español dentro y fuera del aula. Este enfoque considera al estudiante como un **agente social** que deberá realizar tareas o acciones en diversos contextos socioculturales movilizándolo sus recursos cognitivos y afectivos.

En nuevo PRISMA - Nivel **C2**, se ofrece un elaborado **Apéndice sobre Hispanoamérica** con actividades lingüísticas, extralingüísticas y culturales con el objetivo de ofrecer al estudiante un material que le proporcione los conocimientos necesarios para desenvolverse en un ambiente hispano. Este **Apéndice sobre Hispanoamérica**, elaborado por expertos de origen latinoamericano, estará disponible en la ELEteca.

En nuevo PRISMA se presta especial atención al desarrollo de una serie de técnicas y de **estrategias de aprendizaje y de comunicación** que contribuyen a que el alumno reflexione sobre su proceso de aprendizaje.

A lo largo de las unidades didácticas se pueden encontrar actividades especiales para el desarrollo específico del **trabajo cooperativo**, de modo que los alumnos trabajen juntos en la consecución de las tareas optimizando su propio aprendizaje y el de los otros miembros del grupo, la **reflexión intercultural** o la profundización en diversos aspectos de la **cultura** del mundo hispano. Estas actividades vienen indicadas mediante las siguientes etiquetas:

Grupo cooperativo

Intercultura

Cultura

nuevo PRISMA - Nivel **C2** consta de doce unidades didácticas y un examen final que reproduce la dinámica del **examen DELE** (Diploma de Español como Lengua Extranjera, del Instituto Cervantes) y que sirve tanto para evaluar los conocimientos adquiridos por los alumnos al término del libro, como para el entrenamiento en la dinámica y particularidades de este examen oficial.

ÍNDICE

1. ENSEÑARTE 8

Contenidos funcionales

- Redactar un folleto turístico.
- Elaborar y grabar una audioguía.
- Reaccionar ante una obra de arte y ensalzar a un artista.
- Expresar gustos y valoraciones.
- Redactar las bases de un certamen artístico.

Contenidos lingüísticos

- Valores del pronombre *se*.
- Valores del pronombre *lo*.
- El uso del futuro de indicativo en los textos normativos.

Tipos de texto y léxico

- Bases de certámenes y concursos.
- Folleto turístico: recursos lingüísticos.
- Análisis de una obra pictórica.
- Elaboración de una audioguía.
- Léxico relacionado con la arquitectura: movimientos arquitectónicos, características, materiales, elementos y partes de edificios.
- Léxico relacionado con certámenes y concursos.
- Léxico relacionado con el patrimonio cultural.
- Léxico relacionado con la pintura: estilos, técnicas, utensilios, etc.
- Léxico relacionado con las categorías estéticas.

El componente estratégico

- Buscar modelos textuales para compararlos y extraer sus principales rasgos.
- Autoevaluación de textos escritos.
- Localizar y utilizar selectivamente recursos: libros, enciclopedias, Internet, etc.

Contenidos culturales

- Movimientos artísticos y arquitectónicos de España.
- Patrimonio cultural y artístico de España: el románico palentino, Córdoba y la arquitectura de Bilbao.
- Diferentes estilos y formatos pictóricos.
- Algunos certámenes culturales importantes en España.

2. SE SIENTE 24

Contenidos funcionales

- Recomendar y desaconsejar enfáticamente.
- Matizar la opinión.
- Contar una anécdota.
- Precisar detalles.
- Narrar, describir y valorar.

Contenidos lingüísticos

- Posición del adjetivo (calificativo y epíteto).
- Concordancia en lexías complejas.
- Marcadores discursivos para intensificar y atenuar.
- Unidades fraseológicas: colocaciones (verbo + sustantivo, sustantivo + adjetivo) y expresiones idiomáticas.

Tipos de texto y léxico

- Texto argumentativo: columna periodística.
- Poesía.
- Entrevista radiofónica: neurociencia.
- Texto digital: blog de viajes.
- Léxico relacionado con los sentidos.

El componente estratégico

- Predecir el contenido de un texto auditivo: formato y contenido.
- Recursos para comprender el sentido de textos orales extensos.
- Inferencia de las actitudes del hablante.
- Captar y resumir las ideas generales de un texto escrito.
- Tomar nota y planificar un texto escrito.
- Comparar con la lengua materna.

Contenidos culturales

- Turismo gastronómico.
- Programas y revistas de divulgación científica en español.
- Concepto de buen y mal gusto.
- Juan Ramón Jiménez.
- Antonio Gala.
- Eduard Punset.

3. TODO UN ÉXITO 40

Contenidos funcionales

- Narrar anécdotas propias y de otros.
- Describir una situación social.
- Expresar el modo de realizar una acción.
- Exponer las causas de un fenómeno social.
- Argumentar la propia opinión.
- Expresar habilidades.

Contenidos lingüísticos

- Los adverbios cortos.
- Los conectores modales.
- Conectores y marcadores argumentativos.
- Preposiciones regidas por verbos, participios, adjetivos y sustantivos.
- Combinaciones de verbo + adverbio corto.

Tipos de texto y léxico

- Monólogos radiofónicos.
- Titulares de periódico.
- La ponencia.
- El resumen.
- Artículo de revista.
- Cuestionario profesional y personal.
- Adjetivos: cualidades relacionadas con el éxito.
- Unidades fraseológicas relacionadas con el éxito.
- Verbos relacionados con el éxito y el fracaso.
- Léxico relacionado con el mundo laboral y las habilidades personales.

El componente estratégico

- Predecir el contenido de textos orales y escritos.
- Reflexionar sobre las distintas acepciones de una palabra.
- Implicar a los alumnos en la elaboración de materiales.

Contenidos culturales

- La definición social del éxito.
- Rasgos que definen a las personas de éxito.
- Presidentes y gobiernos de la democracia en España.
- Percepción de los rasgos que definen a un líder.
- *El cielo de Madrid*, de Julio Llamazares.
- Valores sociales asociados al éxito.
- Personajes hispanos de éxito.

4. PALABRAS EN EL TIEMPO..... 56

Contenidos funcionales

- Evocar recuerdos sobre experiencias literarias.
- Expresar sorpresa, extrañeza y deseos.
- Expresar cortesía.
- Narrar sucesos ficticios.
- Confirmar una información.
- Analizar y comentar un texto narrativo.
- Comparar lenguaje literal y figurado.

Contenidos lingüísticos

- Usos de los diferentes tiempos del pasado en indicativo.
- Relación entre la semántica del verbo y los tiempos del pasado: evento/estado.
- El imperfecto narrativo.
- Algunos casos de cambios en el significado del verbo en función del tiempo verbal.
- Valores modales del imperfecto (cortesía, sorpresa, ficción, etc.).
- Lenguaje figurado y recursos retóricos: la metáfora.
- Colocaciones con adverbios en *-mente*.

Tipos de texto y léxico

- El blog: experiencias como lectores.
- La revista literaria: concursos y colaboraciones.
- Poesía.
- El cuento literario.
- Léxico: géneros literarios.
- Términos y expresiones para comentar un texto narrativo.
- Conversaciones literarias.

El componente estratégico

- Efectos estilísticos en el lenguaje periodístico.

Contenidos culturales

- Obras de la literatura en español.
- El cuento literario en lengua española: autores y títulos.
- Mario Benedetti.
- Revistas y otras fuentes de información literaria.
- Antonio Machado.
- Autores hispanos de cuentos literarios: Juan Rulfo, Julio Cortázar, Mario Benedetti, entre otros.

5. ¡NO TE LO VAS A CREER!..... 72

Contenidos funcionales

- Expresar acuerdo y desacuerdo rotundo.
- Expresar escepticismo.
- Expresar certeza o falta de certeza, posibilidad y desconocimiento.
- Comprender y comentar estadísticas.
- Apoyar la argumentación en datos estadísticos.
- Rebatir empleando datos estadísticos.

Contenidos lingüísticos

- Elementos lingüísticos que expresan certeza.
- Contraste indicativo-subjuntivo en la expresión de la certeza o falta de certeza.
- Las oraciones interrogativas retóricas.
- Concordancia en construcciones partitivas.
- Concordancia *ad sensum* en las construcciones pseudopartitivas.

Tipos de texto y léxico

- Artículo de revista.
- Cuentos y leyendas.
- El ensayo.
- Textos expositivos: estructura y características (oral y escrito).
- Léxico relacionado con los dilemas morales.
- Fraseología relacionada con la suerte.
- Estadísticas.
- Derivación.
- Nociones cuantitativas (cantidad relativa, aumento y disminución).
- Léxico relacionado con aspectos culturales: valores y creencias.

El componente estratégico

- Adelantar el contenido de un texto por el género textual y su título.
- Uso del diccionario combinatorio.
- Movilizar el vocabulario y contrastar hipótesis sobre la derivación de palabras.
- Reflexión sobre el tratamiento de elementos socioculturales en el aula.

Contenidos culturales

- Creencias religiosas.
- El ensayista español José Ortega y Gasset.
- Valores y creencias en el mundo hispano.
- Elementos socioculturales en la clase de español para extranjeros.

6. NI CONTIGO... NI SIN TI..... 88

Contenidos funcionales

- Argumentar sobre estilos y modos de vida.
- Describir detalladamente rasgos físicos y de carácter.
- Dar consejo en cuestiones sentimentales.
- Definir a las personas que gustan a primera vista.
- Hablar de manera coloquial.

Contenidos lingüísticos

- Los sufijos peyorativos.
- Estructuras propias de la conversación coloquial.
- Comparativas con subjuntivo.
- Presencia y ausencia del pronombre sujeto.
- División de palabras a final de renglón.
- Construcciones eco.

Tipos de texto y léxico

- La encuesta: opiniones sobre las relaciones sentimentales.
- La conversación coloquial: expresiones propias.
- Expresiones sobre las relaciones personales.
- Léxico sobre el lenguaje corporal.
- Adjetivos aplicados a la conversación.

El componente estratégico

- Deducir información implícita en un mensaje.
- Importancia del lenguaje no verbal en la interacción.
- Reconocimiento de estrategias conversacionales.

Contenidos culturales

- Realidad española sobre las relaciones sentimentales y personales.
- El lenguaje gestual.
- Hábitos conversacionales propios del mundo hispano.
- La comunicación no verbal.
- *Dos mujeres de Praga*, Juan José Millás.

7. LOCOS POR LA CIENCIA..... 104

Contenidos funcionales

- Aclarar y precisar términos científicos y técnicos.
- Describir y valorar innovaciones y descubrimientos científicos y técnicos.
- Comunicarse a través del chat, SMS...

Contenidos lingüísticos

- Prefijación.
- Marcadores del discurso: reformuladores explicativos.
- Características de la conversación tecnológica en la Red.
- Oraciones consecutivas con subjuntivo.

Tipos de texto y léxico

- Reportajes sobre temas científicos.
- Textos científicos.
- Terminología científica.
- La conversación tecnológica: el chat.
- Mensajes cortos en Internet: el *twitter*.
- Léxico relacionado con la tecnología y la sociedad de la información.
- Léxico relacionado con la tecnología y la televisión.
- Términos relacionados con las redes sociales.
- Manual de estilo para la escritura en la Red: textos digitales.

El componente estratégico

- Uso de ejemplos para recordar palabras.
- Selección de palabras clave en un texto.
- Utilidad de los manuales de estilo.
- Reescribir textos introduciendo frases con los términos que presenten dificultad.

Contenidos culturales

- Avances en medicina y genética.
- El papel de las redes sociales.
- Historia de la televisión en España.
- El papel socializador de la televisión: programas generacionales.
- Fundéu (Fundación del Español Urgente).

8. LEY Y ORDEN..... 120

Contenidos funcionales

- Narrar hechos históricos de manera coloquial.
- Responder a consultas formales.
- Contrargumentar.
- Expresar compromiso.

Contenidos lingüísticos

- Usos del gerundio.
- Características propias del lenguaje jurídico y administrativo.
- Unidades fraseológicas.

Tipos de texto y léxico

- Textos de divulgación histórica.
- Enciclopedias electrónicas.
- Diccionarios especializados.
- Consultas legales (vídeo y web).
- La sentencia judicial.
- Léxico relacionado con las formas de gobierno, instituciones, etc.
- Léxico jurídico y administrativo.
- Metonimias de uso común.
- Acepciones particulares de términos del lenguaje común en textos de Historia.

El componente estratégico

- Relación entre los dos términos de una metonimia.
- Búsqueda de ejemplos de uso en la Red.
- Uso de diccionarios especializados (monolingües y bilingües).
- Planificación y revisión del proceso de escritura.
- Localizar palabras y expresiones sinónimas entre el lenguaje común y especializado.

Contenidos culturales

- Personajes y momentos importantes en la Historia de España.
- Frases célebres del pasado reciente español.
- Ramas del Derecho.
- Normas de extranjería en España.
- La generación NI-NI.
- Programas televisivos.
- El programa *Tengo una pregunta para usted*.
- Estudio del CIS: principales problemas de los españoles.

9. DARLE A LA LENGUA..... 136

Contenidos funcionales

- Explicar el origen de las palabras.
- Formular hipótesis sobre las palabras.
- Enfatizar y resaltar una información.
- Dar una conferencia.

Contenidos lingüísticos

- Gramática de la cortesía: la atenuación.
- Niveles de lengua y registros del habla.
- Estructuras para expresar énfasis.

Tipos de texto y léxico

- Léxico relacionado con los estilos comunicativos.
- Diccionarios etimológicos.
- Programas de radio.
- Cartas al director.
- Video didáctico.
- Palíndromos, vocablos panvocálicos, palabras curiosas.
- La ponencia: estructura y características.
- Blogs y foros de Internet.
- Expresiones idiomáticas.
- Etimología de algunas palabras.

El componente estratégico

- Comunicación intercultural.
- Uso de diccionarios etimológicos.
- Movilización de conocimientos previos de otras lenguas.
- Implicación de los alumnos en la elaboración de material didáctico.
- Borrador para participar en una situación de comunicación oral.

Contenidos culturales

- Estilos comunicativos.
- El interés por las cuestiones lingüísticas en los medios.
- Cruce de culturas.

Contenidos funcionales

- Pedir un favor.
- Responder afirmativamente a una petición.
- Negarse al cumplimiento de un favor o una petición.
- Valorar razonadamente un tema de actualidad.
- Debatir y presentar argumentos.
- Relatar narraciones fantásticas.

Contenidos lingüísticos

- El masculino genérico: usos sexistas y no sexistas.
- Alternativas al masculino genérico sexista: barras, guiones, desdoblamientos, etc.
- El pretérito anterior: forma y usos.
- La negación tajante: frases hechas con el adverbio *ni* y otras estructuras.

Tipos de texto y léxico

- Blogs y Facebook.
- Textos informativos.
- Frases hechas procedentes de la literatura y el cine.
- Textos periodísticos.
- Cuentos tradicionales y leyendas.
- Eslóganes.

El componente estratégico

- Adecuación del registro lingüístico al contexto y tipo de texto.
- Seleccionar las ideas principales de un texto.

Contenidos culturales

- La comunicación no sexista.
- Las ONG.
- Valores y antivalores en los cuentos tradicionales e hispanos.
- Reflexión intercultural sobre el folclore.
- Famosos que se involucran en campañas de solidaridad.

Contenidos funcionales

- Describir y comparar acciones y situaciones en un proceso.
- Narrar un proceso de cambio.
- Expresar arrepentimiento, lamento, reproche, etc. sobre una situación pasada.
- Expresar causa y consecuencia.
- Presentar alternativas a hechos de pasado.

Contenidos lingüísticos

- Verbos y perífrasis que expresan cambio.
- Perífrasis verbales con infinitivo compuesto.
- El imperativo retrospectivo.
- Oraciones causales y consecutivas: conectores y alternancia indicativo/subjuntivo.
- Colocaciones.

Tipos de texto y léxico

- Léxico sobre el matrimonio y las parejas de hecho.
- Léxico relacionado con la Historia.

El componente estratégico

- Uso de *corpora* y de diccionarios de colocaciones.
- Autonomía en el aprendizaje: autocorrección.
- Valorar las diferencias de registro.

Contenidos culturales

- Cambios en las costumbres y tradiciones sobre el noviazgo y el matrimonio.
- La llegada de Colón a América.
- *El jinete polaco*, Antonio Muñoz Molina.

Contenidos funcionales

- Establecer relaciones de anterioridad, simultaneidad y posterioridad.
- Expresar puntualidad y anticipación.
- Hablar sobre el inicio y fin de acciones o sucesos.
- Expresar continuación, repetición, duración y frecuencia.
- Narrar un sueño.

Contenidos lingüísticos

- Marcadores de evidencialidad.
- Marcadores temporales: acciones en desarrollo.
- El uso del imperfecto en los relatos.

Tipos de texto y léxico

- El texto argumentativo: su estructura.
- Textos científicos divulgativos.
- Textos periodísticos y blogs.
- Léxico relacionado con las partes del día y los problemas del sueño.
- Léxico relacionado con la estética.
- Canciones.
- Caligramas.

El componente estratégico

- Deducción de palabras a partir de la estructura silábica y de la rima.

Contenidos culturales

- Personajes famosos del mundo hispano.
- La cirugía estética como fenómeno social.
- Música española: Rosana y Mecano.
- Simbología de la luna en diferentes culturas.
- Tipos de sueños.

Cada actividad viene precedida de dos iconos que indican, por un lado, la dinámica de la actividad, y por otro la destreza que predomina en ella. Estos símbolos gráficos son los siguientes:



Actividad para realizar individualmente.



Actividad para realizar en parejas.



Actividad para realizar en grupos pequeños.



Actividad para realizar con toda la clase.



Actividad de interacción o expresión oral.



Actividad de comprensión oral.



Actividad de expresión escrita.



Actividad de comprensión lectora.



Actividad de reflexión lingüística.



Actividad de léxico.



Actividad para el desarrollo de estrategias de aprendizaje y comunicación.